

国际交流署报道

《卡特要求在苏驻军问题上采取坚定外交》

【国际交流署华盛顿九月七日电】（采访白宫记者：沙利文）题：卡特要求在苏驻军问题上采取“坚定的外交”

卡特总统今天把一旅苏联战斗部队驻在古巴说成是“一件非常严重的事情”，可能对美国与克里姆林宫的关系产生不利影响。

卡特总统的声明全文如下（本刊有删节）：

我想用几分钟时间和大家谈谈苏联的战斗部队驻在古巴的问题。

由于情报部门加紧努力的结果，我们得出了这样的结论：苏联的一支战斗部队目前驻在古巴。

这个旅的士兵有两千人到三千人。它是用常规武器装备起来的。国务卿星期三代表我和我国讲话的。他说，我们认为苏联的一个战斗旅驻在古巴是一个非常严重的问题，这种现状是不能接受的。

我们相信自己有能保卫我国或我们的任何朋友不受外来侵略。摆在我们面前的问题是一个性质不同的问题。问题涉及到苏联的战斗部队驻在西半球这里，驻扎在一个以苏联代理人身份在世界其他地区——如非洲——进行军事冒险的国家。

我们的确有权坚持要求，如果苏联期望我们尊重他们的感情和他

们的权益，苏联就要尊重我们的利益和我们的权益。否则，我们两国的关系必然要受到不利的影响。

我们正认真地同苏联交涉这个问题，我们也在国会密切磋商。我要强调指出，这是我国——我们大家面临的一个敏感的问题。我们全国做出的反应必须不仅是坚决有力的，而且也是冷静和恰如其分的。现在是从事坚定的外交活动的时刻，而不是惊慌失措和夸大其词的时刻。

在我表示相信我国能继续表现出既强大和坚定又冷静和沉着的时候，我知道我既是代表我自己的政府说的，也是代表我今天下午会见过的国会领导人说的。

【美联社华盛顿九月七日电】（记者：亨特）卡特总统今天在亲自向记者和电视摄影师宣读的一项声明中说，如果莫斯科期望美国照顾它的感情的话，美国政府也有权坚持要求苏联人尊重美国的利益以

及美国所关心的事情。但他没有具体要求苏联立即从古巴撤军。

与此同时，苏联驻华盛顿大使馆的人士说，他们对于美国官方对驻军问题的反应感到不解。要求不披露姓名的这些苏联人士说，那些军人是顾问，不是作战部队，而且他们在古巴已经呆了十年了。

卡特把参院领导人请到白宫同他们讨论了古巴形势，然后他宣读了他的声明。同总统会见的人有参院外委会主席丘奇，参院民主党领袖伯德，参院共和党领袖贝克、以及参院外委会高级共和党成员、来自纽约州的共和党参议员贾维茨。

有几位参议员已经建议，在驻军问题解决之前，参院推迟辩论同苏联达成的武器控制条约。卡特宣读声明以后，一位要求不透露姓名的白宫官员说，卡特“最大的目的是要平息国会中的消极反应”。这位官员说，他认为，卡特已达到目的。

【国际交流署华盛顿九月七日电】题：布热津斯基向报纸主编谈古巴问题，这位顾问称古巴是领取报酬的苏联政策“代理人”

卡特的国家安全事务顾问布热津斯基对来访的一批报纸主编说，古巴是克里姆林宫对外政策的“积极代理人”，“并且因此而得到大规模的经济和军事支援，它突出表明古巴已经成为苏联的附属国”。

下面是布热津斯基讲话的全文：

我认为，指出下面这一点是有益的，即把古巴当作不结盟国家是完全荒谬的。

卡斯特罗是苏联的傀儡，我们就是这样看待他的。在全世界卡斯特罗在任何方面没有一次偏离过苏联官方政策的轨道。卡斯特罗在经济上完全依赖苏联的援助。苏联每年给古巴三十亿美元的经济援助，占古巴国民生产总值的四分之一。

苏联在古巴的工业工程占古巴发电量的百分之三十，占古巴钢铁生产的百分之九十五，占古巴金属板产量的百分之百，占古巴制糖机器的大部分；古巴进口的近五分之三来自苏联，古巴几乎所有的石油都是以比石油输出国组织的平均价格低百分之四十的价格从苏联进口的。苏联购买古巴所有出口的百分之七十二，并且安排东欧国家以大大高于世界价格的价格购买古巴的糖。实际上，古巴人卖的糖得到高出世界价格四倍的价格，我不知道牙买加人是怎样对待这个事实的。

在军事上，古巴完全依赖苏联。苏联给古巴提供的军事设备大部分被古巴人用来在国外远离古巴的地方作战，这个事实证明，苏联对古巴的军事支持远远超过了古巴的防御需要。

苏联给古巴提供喷气式战斗机、运输机、潜艇、导弹巡逻艇、攻击型直升飞机和反潜巡逻艇。古巴提供人员。从一九七五年以来，它一直在把主要担负防御作用的武装力量变成能在远离古巴海岸的地方进行进攻性作战活动的力量。根据这种情况，古巴把军队——我指的是作战部队——和顾问派到非洲，在那里起着苏联军事干涉的代理人的作用。它在非洲之角、也门和其它地方就是这样做的。

实际上，古巴是并非由它自己制定的对外政策的积极代理人，它因此得到了大规模的经济和军事支持，这突出表明古巴已经成为苏联的附属国。

《古巴是领取报酬的苏联政策代理人》

报 国 际 交 流 署 道 署
《布热津斯基谈古巴问题》

苏报指责美在国外驻扎大量军队

说美军的最大集团就部署在通向苏联的要道上

【塔斯社莫斯科九月七日电】题：危险的积极性

《消息报》提醒人们注意五角大楼在近东的“危险的积极性”。

马特维耶夫在《消息报》上写道：“在‘冷战’时期五角大楼展开建立其海外基地的狂热活动，特别是把这些基地部署在通向苏联和其他社会主义国家的要道上，从那时以来直到目前，美国在大约三十个国家的领土上仍保持着三百多个大型军事基地和二千多个规模较小的军事基地。”

“谈到驻扎在海外的美国武装力量的大量军队，在所有战后这些年，驻外军队的总人数占美国全部正规军的三分之一到四分之一。这些美军的最大集团部署在所谓‘战略前沿地带’——西欧和亚洲，即部署在通向苏联和社会主义大家庭其他国家的要道上。”

“五角大楼继续增加驻北大西洋公约组织成员国的这种部队的数量。用各种武器，包括核武器装备起来的新兵团将从美国调往西欧。正计划在一系列北约国家部署各种新式危险的大规模杀伤武器。”

作者继续写道：“西方报纸现在充满了有关美国统治集团利用种种故意伪造的，有时还是挑衅性的借口扩大在世界上一系列据点和地区的军事存在”的计划的消息。这证明美国有些有影响的人士想加剧紧张局势，想使世界形势复杂化。这种企图并不新鲜，可是这对于缓和紧张局势的进程来说同样是危险的。为了缓和紧张局势，人们在七十年代在使国际关系健康化方面付出了顽强努力的代价。”

国际交流署
报 道

《卡特就MX导弹安置方式发表讲话》

他说MX导弹将安置在一个掩蔽的跑道式的机动系统内，这种系统将包括二百个导弹运载器或发射器

【国际交流署华盛顿九月七日电】题：卡特总统就MX导弹的安置方式发表讲话

卡特总统九月七日宣布，他选定以“跑道”作为MX机动导弹的安置方式，他还说，部署这种导弹指明了减少战略武器这一方向，因为这种部署使美国依靠一支较小的导弹力量便能获得更大的保障。

总统的讲话如下（本刊有删节）：

我要谈一谈一种新的战略威慑系统，我认为这种系统意义十分重要。现在，我国将近三十年来一直遏制住敌人

的进攻和保障了和平，依靠的是陆海空核力量互为补充的系统，即众所周知的三位一体战略力量。

我们由于拥有这三种不同的战略力量所提供的特殊威力和优点，便使任何敌人都无法把这些力量全部摧毁。

当我决定制造MX导弹时，我规定了安置这种导弹必须达到的五项重要标准。

鉴于这些标准以及在同国防部长布朗和我的其他主要顾问进行充分磋商后，我决定MX导弹系统的安置方式如下：MX导弹将安置

在一个掩蔽的、跑道式的机动系统内，准备在我们的西部沙漠地带建造安置场所，总共专用面积不超过二十五平方英里。这种系统将包括二百个导弹运载器或发射器，每一运载器都能在一条联结约二十三个横向掩体的特殊跑道上迅速移动。

我要指出，这是符合我确定的标准的。首先，这能通过增加要受到攻击的目标的数目而增加我们的导弹保存下来的可能性，因为对方既然不知道导弹放在这二十三个掩蔽体中的哪一个掩蔽体内，就得把

所有这二十三个掩蔽体都列为攻击目标，才能确保击中这枚导弹。

第二，这个系统是能够充分核査的。

第三，这种体系将减少对环境的影响。

第四，这个系统的费用还是出得起的。

部署这个系统将向苏联明白表示，继续进行核武器竞赛不会使它们捞到战略上的好处。这是达成更多的控制武器的有效协定的基本的先决条件。同样重要的是，这个系统指出了裁减战略武器的方向，因为我们用较少的导弹提供较好的保护。没有这样一个机动的掩蔽系统，我们就只能用大大增加我们的战略系统或核导弹数目的办法保持我们的威慑力量了。

美官员说苏军在十年前就开始进驻古巴

美情报机构有种种猜测，直到现在还吃不准苏为什么派这支部队

【美联社华盛顿九月六日电】(记者：弗雷德·霍夫曼) 政府官员们今天说，显然大约十年以前，苏联的地面战斗部队第一次进驻古巴，那时美国的注意力集中在越南战争上。

这些要求不要透露姓名的官员说，美国的许多情报工作都转向东南亚，在六十年代末期，当苏联可能在古巴建立指挥机构的迹象被发现时，美国对古巴的关心已经减弱。

这些官员说，那时候在情报专家们中间有一种看法，认为苏联在古巴设立的这个指挥机构可能是为监视有人向国会所说的“大量”苏联军事顾问、技术人员和教官。

国务卿万斯昨天说，情报界断定，至少自从七十年代中期以来，由二千至三千人组成的一支苏联战斗部队一直驻在古巴。这些部队也许在七十年代初期或者更早一点的时间就驻在古巴了。

其他官员们说，设立一个指挥机构的初次迹象是在一九六八年或一九六九年出现的。

卡特政府的官员们说，如果这支战斗部队自六十年代末期起一直驻在古巴的话，俄国人在这几年来没有用它“来干涉别人的事情”。

甚至到现在，美国情报机构还吃不准为什么俄国人要在古巴安放这样一支拥有摩托化步兵、坦克和大炮的地面部队。

推测的可能性是多种多样的，一种可能性是，这支战斗部队是为了支持古巴的防御力量，因为古巴在非洲有许多多部队，也有人认为这样一支部队是一支更大规模的部队的核心，如果俄国人选择这条路线的话。

政府的一些官员说，这些苏联部队的一项可能任务是保护苏联在古巴的一个重要的情报设施。这些要求不要透露姓名的官员说，这一设施内有各种各样的电子和雷达监听装置，以便窃听美国的通讯。

一名官员说：“这是他们在世界上设立的最庞大的设施之一。”他说，这个设施在古巴已经存在好几年，但一直没有发现建立新的重大设施。

★ ★

【本刊讯】美国《华侨日报》七月二十四日刊登一篇文章，题为《美国人吸毒趋普遍化》。摘译如下：近年美国吸毒之风有增无已，过去人们吸毒只是偷偷摸摸地进行，现在已变成半公开的活动了。在律师事务所里、在学校的操场上、在军营中、甚至在白宫之内，都有人在吸毒。有人统计，去年一年中，美国在国内外成交的兴奋剂和毒品共达三百五十亿到四百五十亿美元之巨，相当于通用汽车公司和埃克森石油公司的营业额。

美国国家戒毒局认为，有四千三百万人吸食过北美大麻叶，这就是说，吸过北美大麻叶毒品的人约占美国人口总数的五分之一。当局估计，今年一月份，美国吸北美大麻叶的人就有一千六百万人。使用古柯碱毒品的人也在急剧增加，估计有一千万美国人使用过这种从古柯叶中提炼出来的强力兴奋剂。此外，服用各种各样幻觉剂以及烈性毒品海洛因的人都有增无已，毒品与酒精混合使用的现象也日趋普遍。

引人注目的是，吸毒之风在青年人中间极为盛行。毒品专家估计，美

国每十一个高中学生中，便有一人每日吸食大麻；另外，曾经吸食大麻的美国人中，有四分之一承认，他们在第十级（相当于中学四年级）时，便尝过大麻的味道。在西德的美军驻军中，接受调查的六百人有百分之六十七的人有此癖好。连美国总统卡特的夫人也承认，她的孩子也曾有过这种经历。

吸毒人数的急剧增加，是毒品泛滥于美国街头的恶果。美国每年用于“消遣”的大麻叶达二千一百万磅，有数十个城市可以公开吸食这种毒品。每年约有二亿五千万剂有强烈麻醉或兴奋作用的毒品流入毒品市场。联邦官员承认，参与毒品交易的有政界人士，法官和警官。

由于吸毒行为普遍化，制造各种吸毒用具（如锡纸、象牙烟筒、银匙及吸管等）的“企业”亦生意滔滔，每年营业额总数高达三亿五千万美元。

毒品的泛滥，给美国带来一系列社会问题，并使吸毒者的身心健康大受损害。一九七七年，死于吸毒的人最少有二千八百人。

《美国人吸毒趋普遍化》

美《华侨日报》文章

美一位苏联军事问题专家对苏军驻古问题的看法

认为苏可能故意让美知道它在古驻军以促使美批准核条约

【合众国际社俄亥俄州斯普林菲尔德九月七日电】(记者：里克·范桑特) 美国一位苏联军事问题专家今天说，俄国很可能是故意让美国知道苏联驻在古巴的部队的人数有了增加。

威顿伯格大学的乔治·赫德森说，俄国当时是希望以此作为一种促使美国参议院批准限制战略武器条约的“讨价还价的筹码”。

他接着说，但是这项计划的结果是适得其反。

赫德森说明他的论点时说：“苏联人知道我们会监视他们的部队，他们想让美国制定政策的人们更清楚地知道他们在古巴的存在，以便在限制战略武器条约的问题上以此作为一种讨价还价的筹码。”赫德森也是限制战略武器方面的专家。

“他们的信息是，如果你们批准限制战略武器条约，我们就不再增加部队的人数”。如果情况是这样的话，如果这仅仅是苏联为压参院通过限制战略武器条约所玩弄的一种手法的话，那么结果是适得其反。”

法新社

《在德斯坦看来法国面临“新的世界形势”》

德斯坦说我们正生活在一个没有重大冲突的世界中，西欧再也不会恢复过去占有和开发属于它的世界的资源的形势

【法新社巴黎九月五日电】题：在德斯坦总统看来，法国“面临新的世界形势”

德斯坦总统在对《竞赛画报》的一次谈话中说，法国应该寻求“适应世界新形势的办法”。

法国国家元首在强调“人口的难以想象的增长”，以及世界的自然资源（石油就是这种情况）已经枯竭这一事实时说，“我们将进入

一个无法控制的世界”。总统也强调了对人类社会演变的“共同信念”的重要性。但在德斯坦看来，“目前特别在工业化国家中很少有一致的信念”。

他说，马克思主义（除例外情况外）再也不是一个一致信念的强有力的因素。

然而，德斯坦接着说，人们不应该忘记

“这还证明苏联很笨拙，而且不了解美国。”

赫德森说：“因为参议员们已更加感到受到了侮辱，苏联人实际上是帮助了参院中反对限制战略武器条约的势力，这是很明显的。”

赫德森是一位政治学副教授，他发表过一些关于苏联军事问题的著作，他同国防部一道进行了为期一年的工作，在那里他研究了限制战略武器条约和其它军备限制条约，目前他刚结束了在那里的工作回来。

他说，俄国驻古巴的这个旅对美国并不算是一种军事上的威胁。

“除非把这个旅编为导弹部队，否则就不会构成任何军事上的威胁，而它现在并不是导弹部队。”

“美国在军事上所担心的只是，如果他们已经在那里部署了一支三千人的部队，他们还可能增派部队，并且可能不受到任何谴责。”

“然而在现阶段，由于苏联人对限制战略武器条约如此感兴趣，他们似乎不可能增加部队的人数。”

★ ★

“西欧（其中包括法国）再也不会恢复过去占有和开发属于它的世界的资源的形势”。法国人实际上已懂得，消费社会已经以这种形式结束了”。

共和国总统在谈到有必要适应另一个节奏时说，“有节制的经济增长并不是危机”。在谈到法国生产的发展时，他说，“生产没有下降”。“经济增长是缓慢的，变化的。它不能使人满意”。“这是从数量到质量的历史过渡时期”。

★ ★ ~~~~~ ★ ★

外电报道世界黄金价格在抢购热潮中飞涨

【法新社纽约九月四日电】今天全世界所有黄金市场上出现抢购热潮，在纽约，黄金价格达到了每盎司三百二十六点二〇美元的创纪录水平。今天早些时候伦敦和巴黎世界的金价已创纪录水平，巴黎市场的金市交易量比上一天增加了一倍。在伦敦，金价达到每盎司三百二十五点三七五美元的高峰。【法新社巴黎九月四日电】黄金市场在西方所有各市场上，九月四日在西方所有各市场上，黄金价格创造了新的“历史纪录”，据专家们认为，这表示流动资金持有者所患的“精神病”。

黄金价格从今年年初以来几乎一直在上涨，星期二在伦敦每盎司为三百二十四美元，而去年底每盎司为二百二十四美元，即在八个月中上涨了将近百分之四十五。在巴黎市场，金价变化的幅度一直有的一倍。一些经纪人说，有迹象表明阿拉伯国家在看来是一次明显的抛售不稳定的行动，在人们普遍担心能源危机将会引起世界范围的经济衰退和通货膨胀这样一情况下，金价光在今年就上涨了近一百二十美元，近百分之三十四。一些经纪人说，主要的利益集团现在显然进入了黄金市场，为的是把所拥有的巨额现金变为黄金。

比外国市场大一公斤重的金锭价格星期二达到了前所未有的四万六千九百九十法郎，拿破仑金币也达到了四百四十点三法郎的历史水平。

【美联社伦敦九月六日电】在欧洲黄金市场上，金价今天在抢购黄金的热潮中飞涨了十一元二五美元，达到每盎司三四一点五〇美元这一创纪录的高水平。金价在一夜之间猛涨的情况是在苏黎世出现的，这是金价一年来不断上涨过程中涨幅最大的一次。昨天收盘价格是每盎司三二九点八七五美元。

在伦敦，金价上涨的幅度没有那么引人注目，今天开盘时的价格是三三七点六二五美元，比昨天收盘时上涨了九点七五美元。

一些经纪人说，有迹象表明阿拉伯国家在看来是一次明显的抛售不稳定的行动，在人们普遍担心能源危机将会引起世界范围的经济衰退和通货膨胀这样一情况下，金价光在今年就上涨了近一百二十美元，近百分之三十四。

一些经纪人说，主要的利益集团现在显然进入了黄金市场，为的是把所拥有的巨额现金变为黄金。

日 本 驻 北 京 记 者 评 述

民主柬埔寨公布民族大团结阵线纲领

【共同社北京九月六日电】（记者：松尾）题：目的是缓和国际上的指责吗？中国也重视恢复信任

柬埔寨国家主席团主席乔森潘发表的柬埔寨民族大团结爱国民主阵线的政治纲领草案，以消灭越南军队，推翻韩桑林政权为目标，高举独立、民主、统一、不结盟的旗帜，成立这样的统一阵线，其前途实际上还是渺茫的。

住在朝鲜的西哈努克亲王为了打好在国际监督下实行柬埔寨民主大选的基础，正筹备于十月底在比利时的布鲁塞尔召开海外柬埔寨人的国民会议。关于这个大团结阵线的政治纲领，事先没有同西哈努克亲王商量过。据说，波尔布特发表大团结阵线的政治纲领草案时，乔森潘主席要求让西哈努克亲王担任主席。可是，严厉谴责波尔布特政权的西哈努克亲王根本不可能来组织这样的大团结阵线，这一点是明明白白的。

西哈努克亲王的立场大概是，既然波尔布特政权多次大批屠杀国

南非《中肯》周刊报道
印度：仍然存在童婚的风俗

【本刊讯】南非《中肯》周刊七月二十七日刊登一篇报道，题为《印度：仍然存在童婚的风俗》，摘译如下：

印度近半个世纪以来所采取的立法和执行行动，对印度人的童婚习俗并没有产生明显的作用。最近在吉祥日在阿杰米尔举行的一次古老的集体结婚仪式上，大约有一万名印度孩子——有的刚两岁，有的还不到两岁——被宣布为“夫妻”。其中许多孩子还在母亲的怀里熟睡呢。

特别是在乌塔帕拉、拉贾斯坦、比哈尔、古吉拉特和中央邦的一些农村地区，童婚仍然是一种完全被人接受的风俗习惯。那里的年长者对那些情窦初开的未婚少女则报以轻蔑的眼光。每年，当星星预示着吉祥兆头的时候，印度教教士要为成千上万的小孩子主持结婚仪式，每次收费四十八卢比。

小新娘在十二岁左右，怀中可能已抱着吃奶的孩子了。

一九二九年，印度修改了一八六〇年的刑事法典，通过了童婚限制法。该法规定，如果同一个年不满十岁的女孩子成亲，就作强奸犯论，将判无期徒刑。但是此法漏洞太多，因此仍然无效。

印度独立以来，还通过了两个法案，一个是一九五四年的特别婚姻法，另一个是一九五五年的印度教婚姻法。一九五四年法案有一条款规定，男女孩子不到法定年龄——女的十八岁，男的二十一岁——不得结婚。但是由于印度教婚姻法和童婚限制法没有作这样的规定，因此甚至根据一些改革法，任何童婚仍然完全合法。

民，使国民陷入了饥谨，那么，即使它现在再来强调民主和自由，也不能轻易地答应。

波尔布特政权主动提出的这个政治纲领草案，未免使人感到有点错过时机了，成立民族统一阵线的前景可以说决不是光明的。可以设想的效果是，通过强调了民主和自由（虽然已经为时过迟），设法恢复信任，缓和国际上对波尔布特政权的指责。

【本刊讯】日本《读卖新闻》九月七日报载该报驻北京记者星野六日发回的消息，标题是《反越“统一阵线”设想，西哈努克亲王不大有可能接受，背后有美中的期望》，摘译如下：

六日的民主柬埔寨电台发表了呼吁不分内

法新社报道曼谷人士评柬成立民族大团结阵线

【法新社曼谷九月六日电】这里认为，红色高棉今天宣布成立一个旨在把持各种各样意见的人们团结在一起以结束越南在柬埔寨驻军局面的柬埔寨民族团结阵线，是进行国际交易

——特别是美国和中国之间作交易——的结果。

关于成立这样一个阵线的传说已经流传了几个星期了。据悉，该阵线为柬埔寨的许多对解决这个问题是必不可少

的不同势力实现和解奠定了广泛的基础。

这里的观察家认为，红色高棉的这种主要行动即令不是中国指挥的，也受到了中国极大的鼓励。在美国副总统蒙代尔最近访问北京期间，大概也对这个问题进行了详细的讨论。

人们仍在等待其他派别对这一宣布的反应。但是红色高棉主张成立这个阵线却没有宣称自己是领导者，这是他们想把自己说成是为全体柬埔寨——特别是迄今为止仍然拒绝同他们进行任何合作的前国家元首西哈努克亲王——所接受的。

红色高棉领导人第一次公开地放弃了他们残酷的政治制度，因为他们说，根据这项新方案，柬埔寨人可以享有政治和宗教自由。

这个阵线的纲领事实上差不多是红色高棉政权作系统的自我批评，因为纲领中规定，当时废除的一切现在都将恢复，其中包括有权自由结婚，过家庭生活，甚至写信，同时把

家的期望，联系到西哈努克亲王抢先一步抛出结成“联合阵线”的宣传气球等行动，人们正在关切围绕柬埔寨问题的政治解决而出现的新的动向。

抬出西哈努克亲王这个行动，等于波尔布特总理自己承认失败，也就是表明，他已被赶下政权宝座。

因此，波尔布特政权方面这次发表的设想，其成败关键就取决于西哈努克亲王承诺不承诺当“主要角色”。不妨认为，主动权已经操在亲王手中。

亲王的打算是一定要

和波尔布特政权划清界线，采取独自的行动。此外，西哈努克亲王最大的难处在于，虽说是成立第三政权，但他在国内几乎是毫无基础，而且，即使实现了越军撤军，也不能想象越方会轻易地放弃付出了很大牺牲而得到的既得利益。

柬埔寨向外部世界开放。

由于红色高棉的政治和军事前途成了疑问，因此，他们作出这种姿态成为必要。虽然有中国的支持，但是，由于他们在国外的形象很坏，支持他们的柬埔寨人越来越少而处于窘迫的局面，而在几个星期内，他们仍然不得不准备应付越南的新攻势。

据这里的军事专家说，拥有二万五千到三万人的红色高棉抵抗运动可以坚持下去，但是不可能对十八万到二十万装备精良和有决心的越南军队构成严重的军事威胁。当从十一月份旱季开始时，越南军队将设法使柬埔寨西南部

的红色高棉据点不能发挥作用和陷入孤立的境地。然而，红色高棉不是在孤军抵抗越南人。西哈努克亲王的前首相宋双上月初从巴黎来到柬埔寨，在朗诺政权的一位前军官殿德将军的帮助下把反共的自由高棉联合起来。

专家们估计，柬埔寨西部和西北部靠近泰柬边界的地方的自由高棉人数为三千到五千人。他们同红色高棉的合作是不稳定的，组成这个新阵线的意图也可能是使他们之间的关系稍好一些。

【法新社哈瓦那九月六日电】秘鲁总统弗朗西斯科·莫拉莱斯·贝穆德斯将军，今天突然离开了正在这里举行的第六次不结盟最高级会议。

这位国家元首是在他的外长卡洛斯·加西亚·贝多亚陪同下于今晨启程的，消息灵通人士把这个举动说成是不同意会议进展的表示。

秘鲁代表团由次要官员领导，据指出，莫拉莱斯·贝穆德斯感受到“戏弄”，因为只是在最高级会议的第三天（五日）才能发表讲话。

这些人士认为，秘鲁选择这种办法可以理解为它对许多代表团指责“操纵”会议的情况的恼怒，在国家首脑全体会议上，把古巴的友好国家和盟友的发言完全放在优先的地位表明了这种操纵情况。

秘鲁总统星期三会晤了南斯拉夫总统铁托元帅，尽管对这次会晤没有作任何透露，但据指出，两国元首研究了这个问题。

莫拉莱斯·贝穆德斯将军是在今天十一点起程的，但在当地时间二十二点才获得这一消息和得到证实。

【路透社哈瓦那九月六日电】印尼今天吁请不结盟国家最高级会议不要和任何一个超级大国站在一边，以免损害九十六国运动的独立性。

印尼副总统马利克在向包括五十多个国家元首和政府首脑在内的听众发表的讲话中要求今后三年不结盟运动的主席、古巴主席卡斯特罗维护运动的独立性。

马利克说，“外部力量正在对”不结盟运动“又拉又压，有使它偏离真正轨道而使不结盟的根本性质受到损害的危险”。

马利克说，不结盟是这样一种政策，它“拒绝同大国集团的任何一个集团和伴随而来的军事联盟站在一边”。

这是发言者迄今就维护不结盟运动的独立性向会议发出的最强烈的呼吁之一。

马利克含蓄地警告卡斯特罗不要试图使不结盟运动同克里姆林宫结盟，他说：“印尼期望，尽管前面有严重的挑战，你能在维护我们运动的独立品格和廉正的同时，指导我们的斗争取得更大的成就。”

后来他又说：“不结盟运动必须继续警惕任何想破坏其廉正、歪曲其独立品格或损害其原则和宗旨的纯洁性的企图。”

“我们要强烈抗拒外界施加的压力以及引进与不结盟的根本原理相违背的概念，正是这个原理使不结盟运动才具有力量，也是它存在的根本理由。”

“我们的运动必须维护其真正非集团的性质，而且要像它诞生以来那样继续不卷入任何大国的角逐，也不受其影响。”

马利克重申：印度尼西亚吁请立即停止敌对行动，从外国领土撤出一切军事力量，用和平方式解决争端并且严格恪守主权和领土完整。他说这番话时既没有提柬埔寨，也没有提越南的名字。

蒙报报道泽登巴尔当了元帅

【本刊讯】蒙古名活动家、我们党、国家《真理报》八月三十一日在头版报道泽登巴尔当元帅的消息：蒙古大人民呼拉尔主席团发布命令，授予国际共产主义运动和工人运动的著

秘鲁总统不满古巴操纵不结盟首脑会议突然回国
印尼副总统呼吁不结盟国家不要同任何超级大国站在一边

【路透社哈瓦那九月六日电】印尼今天吁请不结盟国家最高级会议不要和任何一个超级大国站在一边，以免损害九十六国运动的独立性。

印尼副总统马利克在向包括五十多个国家元首和政府首脑在内的听众发表的讲话中要求今后三年不结盟运动的主席、古巴主席卡斯特罗维护运动的独立性。

马利克说，“外部力量正在对”不结盟运动“又拉又压，有使它偏离真正轨道而使不结盟的根本性质受到损害的危险”。

马利克说，不结盟是这样一种政策，它“拒绝同大国集团的任何一个集团和伴随而来的军事联盟站在一边”。

这是发言者迄今就维护不结盟运动的独立性向会议发出的最强烈的呼吁之一。

马利克含蓄地警告卡斯特罗不要试图使不结盟运动同克里姆林宫结盟，他说：“印尼期望，尽管前面有严重的挑战，你能在维护我们运动的独立品格和廉正的同时，指导我们的斗争取得更大的成就。”

后来他又说：“不结盟运动必须继续警惕任何想破坏其廉正、歪曲其独立品格或损害其原则和宗旨的纯洁性的企图。”

“我们要强烈抗拒外界施加的压力以及引进与不结盟的根本原理相违背的概念，正是这个原理使不结盟运动才具有力量，也是它存在的根本理由。”

“我们的运动必须维护其真正非集团的性质，而且要像它诞生以来那样继续不卷入任何大国的角逐，也不受其影响。”

马利克重申：印度尼西亚吁请立即停止敌对行动，从外国领土撤出一切军事力量，用和平方式解决争端并且严格恪守主权和领土完整。他说这番话时既没有提柬埔寨，也没有提越南的名字。

蒙报报道泽登巴尔当了元帅

【本刊讯】蒙古名活动家、我们党、国家《真理报》八月三十一日在头版报道泽登巴尔当元帅的消息：蒙古大人民呼拉尔主席团发布命令，授予国际共产主义运动和工人运动的著

名活动家、我们党、国家和军队的杰出领导人、蒙党中央第一书记、蒙大人民呼拉尔主席团主席、蒙国防委员会主席泽登巴尔同志以蒙古人民共和国元帅称号。

香港《大公报》
文章

《松下幸之助访华观感》

【本刊讯】香港《大公报》九月七日刊登一篇文章，题为：《松下幸之助访华观感》，摘要如下：

日本松下电器公司的副社长樋野正二一行，最近到中国访问，商讨松下电器公司同中国方面合作设立合资电器企业，以及帮助中国加速发展家用电器等问题。樋野此行是奉松下电器创办人松下幸之助之命，前来中国商谈设立合营企业的。

松下幸之助是世界有名的企业家，在日本更有“经营者之神”的称号。今天行销世界各国的“乐声”电器，无论在欧、亚、非、美、大洋等洲的机场或大城市，都可看到巨型的广告牌，这都是松下幸之助的业绩。这个学徒出身的世界企业家，全凭着他每天只睡三小时的苦干和坚韧的事业精神，灵活的头脑，积数十年的经验，将松下电

器从本国伸向世界电器市场发展。松下幸之助今年八十四岁了。

现在，他因年老退居第二线，担任“松下电器产业公司”的顾问。

去年九月邓小平副总理访问日本签订和约时，曾受松下幸之助热情招待，参观了乐声电机工厂，对他的经营能力大为赞叹。接着，日本这位“电器巨人”接受了中国的邀请，到中国访问。中国方面诚恳地请他就中国的电子工业提出批评和意见。

松下以八旬高龄，今年七月初第一次踏上中国的国土。他没有想到北京对他的接待是那样的热诚和隆重。他说到他到达中国时的印象说：“因为在我来说，还是第一次到共产党统治的国家，心里有点紧张。但是，我到达北京飞机场时，飞机旁边已停着红旗牌轿车，我一

上车，就被送到北京饭店。我是一个平民，但中国无须我办理入国手续。

“当天晚上，廖承志先生就主持宴会，故周总理的夫人邓颖超女士也出席了。

“第二天早上，主持中国工业部门的两位部长，来到北京饭店我住的房间访问。在日本，这是不可想像的事情。在我国，不是有‘老害’（指日本的老人大多，成为一害）这个字吗？人家那边才真正重视老年人。

“我是一个平民，但中国当局待我的诚意，首先就令我感动。”

松下这一番话，是对日本的新闻记者谈述的。他在北京深为中国政府对他的尊重所感动。在北京期间，中国组织了一次报告会，请松下老先生讲述经济及工业现代化的问题。这次报告会由康世恩副总理主持，出席的都是政府有关工业部门的部长、副部长等三十人。

松下说：“我就日本的企业问题讲了话。我说，在日本，企业有四种，就是个人企业，股份公司，团体企业和国营企业四类。但是所有这些企业都是为着人民的需要而服务的。企业是社会的公共机器。我讲到创业时代的劳累和艰苦时，中国的领导

人不时插话，帮我申述。他们对我非常亲切。”

松下到北京的第二天，邓小平副总理在人民大会堂会见了。邓副总理向他率直说明，中国的电子工业还很落后，希望他提供意见。

松下感到，中国这么大，对这么大的一个国家，应该怎样提实现现代化的意见呢？他有点踌躇。他想到要协助中国，一个、两个企业零散的协助是不够的，应当是整个行业的协助。这就是松下的构想，他回日本后立即同日本许多电子企业协商，怎样运用整个电子行业的力量，协助中国发展电子。此项计划需要一万亿日元的资金。他认为除洗衣机和冰箱以外，各种家庭电子机具都可以在中国就地设厂生产。

松下说，重视中国，这是日本大多数中、老年人的共通心情——对中国近邻总有那么一种感情，觉得中国是日本文化之源，汉字的故乡。他说：“中国不止是一个国家，她实际上是一个世界。中国有九亿七千五百万人。南、北美洲合起来四亿人，欧洲三十国合起来人口七亿五千万。而且中国不是位于南极、北极，她的位置十分良好。中国在世界各地还有众多华侨，中国简直是一个世界。”

他以这样的观点看中国，并且既然答允与中国合作，就不后退。

【美联社北京六月二十二日电】

（记者：罗伊·埃索扬）如果你想早一点到中国去看看的话，就快去排队买票。不过，首先得量量血压，看看是否太高。

所有去中国的班机都挤得满满的。你一踏上中国国土，紧张的行程就开始了。并且由于天气一天比一天热，旅途可能不会是太惬意的。

不少旅客是美国人。他们被人们称为“黑发人种”，因为大多数美国旅游者是中老年人或上了年纪的人，有的甚至是一些步履蹒跚的老人，他们在旅行前都把自己的花白头发染成黑色。

据美国大使馆统计，自从六个月前中国同美国关系正常化以来，已有七个美国旅游者在中国去世，有十五人心脏病发作，还有五人患急病，不得不出动飞机抢救。大使馆领事约翰·特卡西克说，发生这些不幸事件的原因是许多旅游者年龄太大，不宜旅游，而参加的活动又十分累人，以致有些人就这样“被累垮了”。

对许多美国人来说，中国是个陌生的国土。因此大批美国人源源不断地涌到中国游览。

北京机场上是一片愉快而热闹的景象，到处使人感受到中国人的随和气氛，而不是过去的那种呆板作风。大街上也是人群喧嚷，就像旅客上飞机时那样热闹。可以看得出，在大街上行走的每个中国人都是率直而有个性的人。

中国的旅馆也如同班机一样挤满了游客。要找一家有空房间的旅馆很困难，这也是为什么要等候几个月才能得到批准来华护照的原因之一。

中国首都最大、价钱最昂贵的旅馆是北京饭店。这家饭店由三栋楼组成。在饭店的几个前厅里也常常出现一片兴高采烈而又乱哄哄的景象，旅游向导请第一组在这边集合，第二组在那边集合，而第三组则常常不知钻到哪儿去了。

游客们从北京饭店出发，在炎热的阳光下分别由导游带领着去参观游览。他们去观赏古代的种种奇迹，如长城，屋顶铺着琉璃瓦、在阳光下闪闪发光的紫金城，葬有十三代明朝皇帝的陵寝，颐和园，以及当代的奇迹“民主墙”，墙上贴着各种大字报，有赞扬的，也有提抗议的。

在上海旅游也如同北京一样，人群拥挤，热闹喧嚷，但见到的景物却属于与北京不同的时代。导游带领你去参观这样一些地方：人民公社、工艺美术学院、工人住宅区、玉雕厂和少年宫，一天要参观好几处。

美联社报道美国人到中国旅游情况

委
报
文
章
谈
跳
绳
运
动

《一种简易的锻炼身体方式》

【本刊讯】委内瑞拉《宇宙报》六月三日刊登一篇题为《一种简易的锻炼身体方式》的文章，摘译如下：

如果您没有时间或缺少钱去从事某种体育活动，例如打网球、滑冰或任何别的运动的话，那么请您不必发愁。如果您想把体育活动做为锻炼身体或保持体形的一种办法，我倒可以向您推荐一种十分有效、又不使您花什么钱的运动办法，我指的是跳绳。就设备来说，所需要的只是一根好绳子，您平常用来凉衣服的一根绳子就完全可以了。

对身体的好处 跳绳带来极大的好处，可增进肺、血管和心脏的功能，还可使身体健美，使前两臂粗壮有力，使胸肌发达，使腿部肌肉有曲线，并有助于减轻体重。

从权威人士提出的以下一些统计数字可以看出，跳绳的运动量是很大的：跳绳十五分钟相当于单打三局网球、打十七穴高尔夫球、在九分钟内骑自行车跑四公里、在二十三分钟内游泳六百三十七米、在八分钟内跑一千六百米和滑冰一小时。

跳绳，能促进氧气在体内循环，从而加强心血管的功能。

拳击手进行训练时要做跳绳运动，田径运动员也要做这项运动，以增强他们的耐力，高尔夫球选手做这项运动来增强他们的手腕力，而网球选手做这项运动来增强他们的灵活性。

在伦敦经商的澳大利亚人迪克森

正筹办一九八二年的北京—巴黎赛车会

【法新社伦敦八月二十六日电】在伦敦的一位出生于澳大利亚的商人打算在一九八二年举行行程为一万三千公里的北京—巴黎老车竞赛会，他希望届时开放

中苏边界。在伦敦经商的澳大利亚人威尔顿·迪克森说，他正在筹办这次赛车会，以庆祝一九〇七年洲际赛车会七十五周年。

哥伦比亚《时代》杂志文章《坐着的运动》

【本刊讯】哥伦比亚《时代》杂志七月六日刊登一篇题为《坐着的运动》的文章，全文译载如下：

我们中的许多人每天必须单调地坐在办公室办公。外出时，经常要坐汽车、坐火车、坐飞机。当我们邀请别人到家里来时，或者应邀去朋友家做客时，往往都是坐着交谈。但是，人体并不是为坐定不动而造就的。

当我们坐着的时候，人体并不是舒展放松的，相反，由于缺乏活动，而使身躯发硬和肌肉疲劳。在周末玩两小时网球，也不可能奇迹般地补偿你在一周中坐了无数个钟点而带来的损耗。人每天必需活

动，最好是有规律地进行。

福克·莫斯费尔特博士，是瑞典的一位著名医生。几年前，他曾作了一次乏味的长途旅行，坐飞机从斯德哥尔摩到纽约。旅途中，他开始考虑这样一个问题：应该设法使人们在飞机上作些活动，以免发生抽筋现象和其他不舒服的感觉。当他在这方面取得基本效果时，他向瑞典航空公司建议就此出版一本小册子，内容是介绍旨在促进血液循环和活动肌肉的一套体操，而做这种操时无需从座位上站立起来。尽管瑞典航空公司起初持怀疑态度，然而这本小册子第一册的二十万册却象面包一样被

人抢购一空。

凡做过这种操的旅客都感到很满意。这种做法传到了其他一些国家，这本小册子销售量上百万册。甚至瑞典国家航空公司也购买了一百本供驾驶员使用。莫斯费尔特成了人人皆知的人物，还上了电视台。

这位瑞典医生的主要论点是，死于心脏病的人大部分是由于缺乏活动造成心力衰竭的结果，因此，做操活动主要有助于促进血液循环，从而加强心肌的功能。另一方面，活动也应有有助于加强身体中的其他部位的肌肉。莫斯费尔特发明了在小汽车上、在客厅里、在火车站，或在电视机前所做

的操。这里，我们仅介绍这一套坐着做操中的两节。

一、在办公室里划船：这是一项大运动。坐着双手握拳伸向前方，如握船桨。身体前倾收腹。翘起双脚，脚尖向上，脚跟着地。随后，身体向后移动，犹如真的在划船那样。重复多次，每天一至三分钟。

二、腿部活动：为了加快腿部的血液循环。坐下后双脚后屈伸向椅子底下，脚尖向下着地，尽可能地抬起脚跟。

然后自后向前踢出左腿，使脚尖向上，向身体方向紧收，接着收回左腿后屈，而同时以上述方式踢出右腿。每个腿作四次这样的伸屈活动后，再用双腿同时伸屈四次。

香港《大公报》
文章

《松下幸之助访华观感》

【本刊讯】香港《大公报》九月七日刊登一篇文章，题为：《松下幸之助访华观感》，摘要如下：

日本松下电器公司的副社长樋野正二一行，最近到中国访问，商讨松下电器公司同中国方面合作设立合资电器企业，以及帮助中国加速发展家用电器等问题。樋野此行是奉松下电器创办人松下幸之助之命，前来中国商谈设立合营企业的。

松下幸之助是世界有名的企业家，在日本更有“经营者之神”的称号。今天行销世界各国的“乐声”电器，无论在欧、亚、非、美、大洋等洲的机场或大城市，都可看到巨型的广告牌，这都是松下幸之助的业绩。这个学徒出身的世界企业家，全凭着他每天只睡三小时的苦干和坚韧的事业精神，灵活的头脑，积数十年的经验，将松下电

器从本国伸向世界电器市场发展。松下幸之助今年八十四岁了。

现在，他因年老退居第二线，担任“松下电器产业公司”的顾问。

去年九月邓小平副总理访问日本签订和约时，曾受松下幸之助热情招待，参观了乐声电机工厂，对他的经营能力大为赞叹。接着，日本这位“电器巨人”接受了中国的邀请，到中国访问。中国方面诚恳地请他就中国的电子工业提出批评和意见。

松下以八旬高龄，今年七月初第一次踏上中国的国土。他没有想到北京对他的接待是那样的热诚和隆重。他说到他到达中国时的印象说：“因为在我来说，还是第一次到共产党统治的国家，心里有点紧张。但是，我到达北京飞机场时，飞机旁边已停着红旗牌轿车，我一

上车，就被送到北京饭店。我是一个平民，但中国无须我办理入国手续。

“当天晚上，廖承志先生就主持宴会，故周总理的夫人邓颖超女士也出席了。

“第二天早上，主持中国工业部门的两位部长，来到北京饭店我住的房间访问。在日本，这是不可想像的事情。在我国，不是有‘老害’（指日本的老人大多，成为一害）这个字吗？人家那边才真正重视老年人。

“我是一个平民，但中国当局待我的诚意，首先就令我感动。”

松下这一番话，是对日本的新闻记者谈述的。他在北京深为中国政府对他的尊重所感动。在北京期间，中国组织了一次报告会，请松下老先生讲述经济及工业现代化的问题。这次报告会由康世恩副总理主持，出席的都是政府有关工业部门的部长、副部长等三十人。

松下说：“我就日本的企业问题讲了话。我说，在日本，企业有四种，就是个人企业，股份公司，团体企业和国营企业四类。但是所有这些企业都是为着人民的需要而服务的。企业是社会的公共机器。我讲到创业时代的劳累和艰苦时，中国的领导

人不时插话，帮我申述。他们对我非常亲切。”

松下到北京的第二天，邓小平副总理在人民大会堂会见了。邓副总理向他率直说明，中国的电子工业还很落后，希望他提供意见。

松下感到，中国这么大，对这么大的一个国家，应该怎样提实现现代化的意见呢？他有点踌躇。他想到要协助中国，一个、两个企业零散的协助是不够的，应当是整个行业的协助。这就是松下的构想，他回日本后立即同日本许多电子企业协商，怎样运用整个电子行业的力量，协助中国发展电子。此项计划需要一万亿日元的资金。他认为除洗衣机和冰箱以外，各种家庭电子机具都可以在中国就地设厂生产。

松下说，重视中国，这是日本大多数中、老年人的共通心情——对中国近邻总有那么一种感情，觉得中国是日本文化之源，汉字的故乡。他说：“中国不止是一个国家，她实际上是一个世界。中国有九亿七千五百万人。南、北美洲合起来四亿人，欧洲三十国合起来人口七亿五千万。而且中国不是位于南极、北极，她的位置十分良好。中国在世界各地还有众多华侨，中国简直是一个世界。”

他以这样的观点看中国，并且既然答允与中国合作，就不后退。

【美联社北京六月二十二日电】

（记者：罗伊·埃索扬）如果你想早一点到中国去看看的话，就快去排队买票。不过，首先得量量血压，看看是否太高。

所有去中国的班机都挤得满满的。你一踏上中国国土，紧张的行程就开始了。并且由于天气一天比一天热，旅途可能不会是太惬意的。

不少旅客是美国人。他们被人们称为“黑发人种”，因为大多数美国旅游者是中老年人或上了年纪的人，有的甚至是一些步履蹒跚的老人，他们在旅行前都把自己的花白头发染成黑色。

据美国大使馆统计，自从六个月前中国同美国关系正常化以来，已有七个美国旅游者在中国去世，有十五人心脏病发作，还有五人患急病，不得不出动飞机抢救。大使馆领事约翰·特卡西克说，发生这些不幸事件的原因是许多旅游者年龄太大，不宜旅游，而参加的活动又十分累人，以致有些人就这样“被累垮了”。

对许多美国人来说，中国是个陌生的国土。因此大批美国人源源不断地涌到中国游览。

北京机场上是一片愉快而热闹的景象，到处使人感受到中国人的随和气氛，而不是过去的那种呆板作风。大街上也是人群喧嚷，就像旅客上飞机时那样热闹。可以看得出，在大街上行走的每个中国人都是率直而有个性的人。

中国的旅馆也如同班机一样挤满了游客。要找一家有空房间的旅馆很困难，这也是为什么要等候几个月才能得到批准来华护照的原因之一。

中国首都最大、价钱最昂贵的旅馆是北京饭店。这家饭店由三栋楼组成。在饭店的几个前厅里也常常出现一片兴高采烈而又乱哄哄的景象，旅游向导请第一组在这边集合，第二组在那边集合，而第三组则常常不知钻到哪儿去了。

游客们从北京饭店出发，在炎热的阳光下分别由导游带领着去参观游览。他们去观赏古代的种种奇迹，如长城，屋顶铺着琉璃瓦、在阳光下闪闪发光的紫金城，葬有十三代明朝皇帝的陵寝，颐和园，以及当代的奇迹“民主墙”，墙上贴着各种大字报，有赞扬的，也有提抗议的。

在上海旅游也如同北京一样，人群拥挤，热闹喧嚷，但见到的景物却属于与北京不同的时代。导游带领你去参观这样一些地方：人民公社、工艺美术学院、工人住宅区、玉雕厂和少年宫，一天要参观好几处。

美联社报道美国人到中国旅游情况

委报文章谈跳绳运动

《一种简易的锻炼身体方式》

【本刊讯】委内瑞拉《宇宙报》六月三日刊登一篇题为《一种简易的锻炼身体方式》的文章，摘译如下：

如果您没有时间或缺少钱去从事某种体育活动，例如打网球、滑冰或任何别的运动的话，那么请您不必发愁。如果您想把体育活动做为锻炼身体或保持体形的一种办法，我倒可以向您推荐一种十分有效、又不使您花什么钱的运动办法，我指的是跳绳。就设备来说，所需要的只是一根好绳子，您平常用来凉衣服的一根绳子就完全可以了。

对身体的好处 跳绳带来极大的好处，可增进肺、血管和心脏的功能，还可使身体健美，使前两臂粗壮有力，使胸肌发达，使腿部肌肉有曲线，并有助于减轻体重。

从权威人士提出的以下一些统计数字可以看出，跳绳的运动量是很大的：跳绳十五分钟相当于单打三局网球、打十七穴高尔夫球、在九分钟内骑自行车跑四公里、在二十三分钟内游泳六百三十七米、在八分钟内跑一千六百米和滑冰一小时。

跳绳，能促进氧气在体内循环，从而加强心血管的功能。

拳击手进行训练时要做跳绳运动，田径运动员也要做这项运动，以增强他们的耐力，高尔夫球选手做这项运动来增强他们的手腕力，而网球选手做这项运动来增强他们的灵活性。

在伦敦经商的澳大利亚人迪克森

正筹办一九八二年的北京—巴黎赛车会

【法新社伦敦八月二十六日电】在伦敦的一位出生于澳大利亚的商人打算在一九八二年举行行程为一万三千公里的北京—巴黎老车竞赛会，他希望届时开放

中苏边界。

在伦敦经商的澳大利亚人威尔顿·迪克森说，他正在筹办这次赛车会，以庆祝一九〇七年洲际赛车会七十五周年。

哥伦比亚《时代》杂志文章《坐着的运动》

【本刊讯】哥伦比亚《时代》杂志七月六日刊登一篇题为《坐着的运动》的文章，全文译载如下：

我们中的许多人每天必须单调地坐在办公室办公。外出时，经常要坐汽车、坐火车、坐飞机。当我们邀请别人到家里来时，或者应邀去朋友家做客时，往往都是坐着交谈。但是，人体并不是为坐定不动而造就的。

当我们坐着的时候，人体并不是舒展放松的，相反，由于缺乏活动，而使身躯发硬和肌肉疲劳。在周末玩两小时网球，也不可能奇迹般地补偿你在一周中坐了无数个钟点而带来的损耗。人每天必需活

动，最好是有规律地进行。

福克·莫斯费尔特博士，是瑞典的一位著名医生。几年前，他曾作了一次乏味的长途旅行，坐飞机从斯德哥尔摩到纽约。旅途中，他开始考虑这样一个问题：应该设法使人们在飞机上作些活动，以免发生抽筋现象和其他不舒服的感觉。当他在这方面取得基本效果时，他向瑞典航空公司建议就此出版一本小册子，内容是介绍旨在促进血液循环和活动肌肉的一套体操，而做这种操时无需从座位上站立起来。尽管瑞典航空公司起初持怀疑态度，然而这本小册子第一册的二十万册却象面包一样被

人抢购一空。

凡做过这种操的旅客都感到很满意。这种做法传到了其他一些国家，这本小册子销售量上百万册。甚至瑞典国家航空公司也购买了一百本供驾驶员使用。莫斯费尔特成了人人皆知的人物，还上了电视台。

这位瑞典医生的主要论点是，死于心脏病的人大部分是由于缺乏活动造成心力衰竭的结果，因此，做操活动主要有助于促进血液循环，从而加强心肌的功能。另一方面，活动也应有有助于加强身体中的其他部位的肌肉。莫斯费尔特发明了在小汽车上、在客厅里、在火车站，或在电视机前所做

的操。这里，我们仅介绍这一套坐着做操中的两节。

一、在办公室里划船：这是一项大运动。坐着双手握拳伸向前方，如握船桨。身体前倾收腹。翘起双脚，脚尖向上，脚跟着地。随后，身体向后移动，犹如真的在划船那样。重复多次，每天一至三分钟。

二、腿部活动：为了加快腿部的血液循环。坐下后双脚后屈伸向椅子底下，脚尖向下着地，尽可能地抬起脚跟。

然后自后向前踢出左腿，使脚尖向上，向身体方向紧收，接着收回左腿后屈，而同时以上述方式踢出右腿。每个腿作四次这样的伸屈活动后，再用双腿同时伸屈四次。